

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 122 (1995-1996)

**Heft:** 9

**Illustration:** Federal : ein Sprungbrett für Adolf

**Autor:** Vollmer, Jürg / d'Aujourd'hui, Nicolas

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

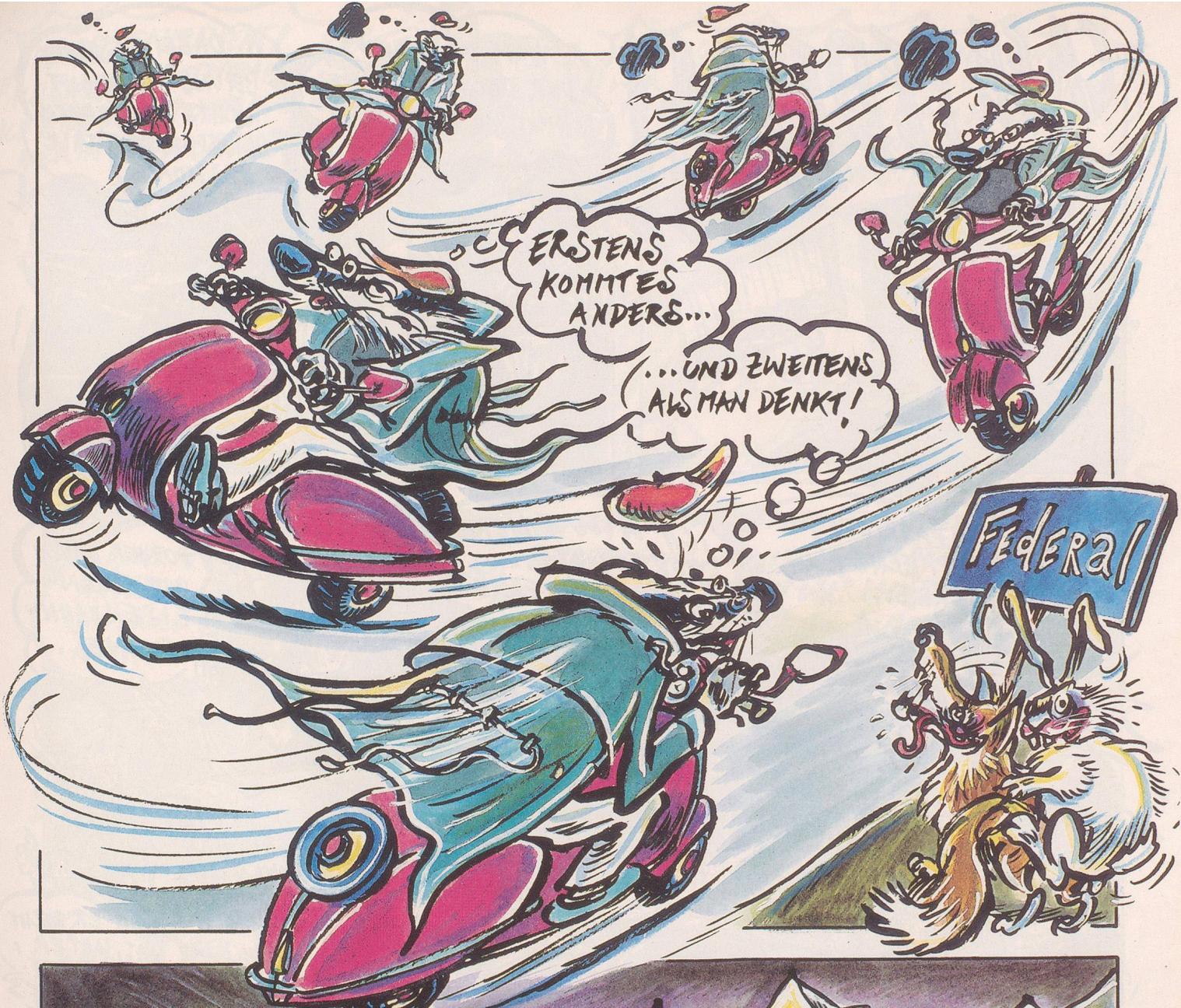
EIN SPRUNGBRETT FÜR ADOLF

# Federal



Es gibt viele Möglichkeiten, nach Federal zu kommen. Die meisten Bewohner dieser Kleinstadt haben es durch jahrelangen Opportunismus geschafft. Ganz im Gegensatz zum Reporter vom «Dachs-Anzeiger»: Er wird wegen seiner frechen Schnauze nach Federal strafversetzt...



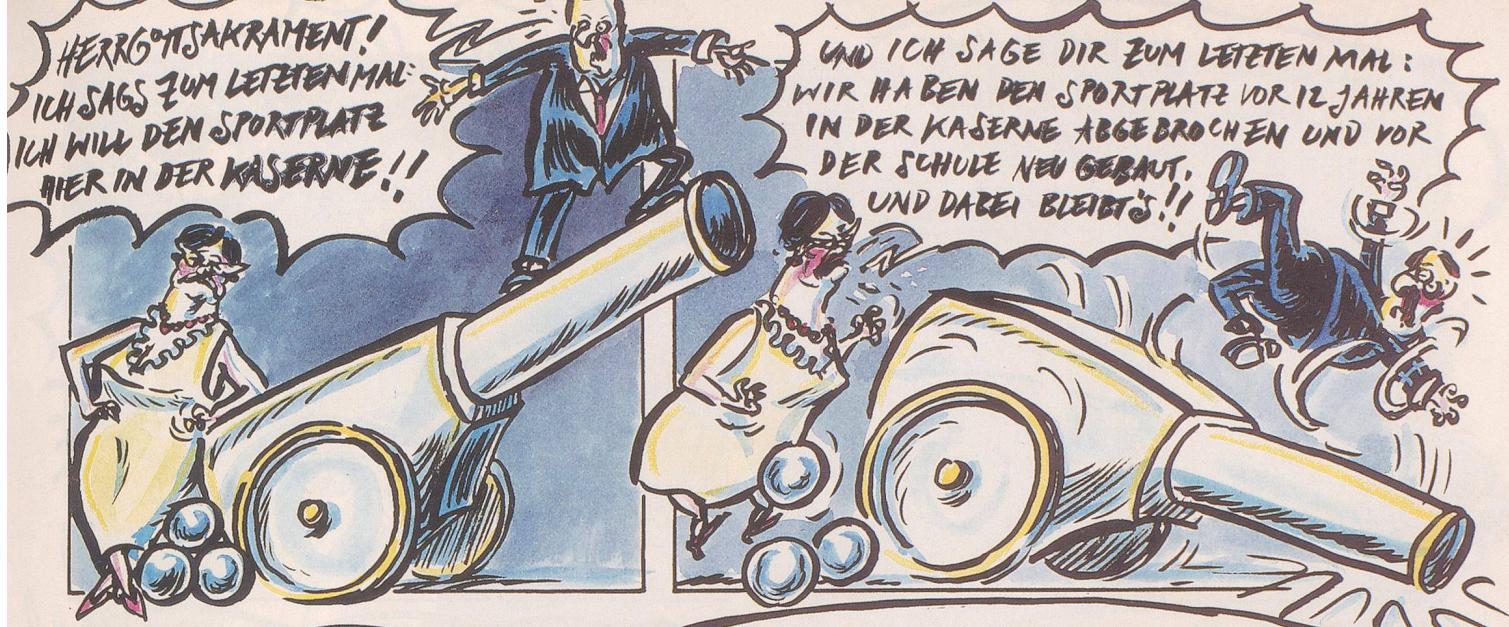


# CAFFÉ FEDERAL



... DABEI PASSIERT  
BEI UNS ÜBERHAUPT  
NICHTS. IN FEDERAL  
HERRSCHT DIE TÄLE  
HARMONIE!





WIR WISSEN JA, DASS DU HOCH  
HINAUS WILLST, ABER ÜBERTREBST  
DU DAMIT NICHT EIN BISSCHEN ??

ICH WILL ABER, ICH WILL ABER,  
ICH WILL ABER

BAUEN WIR IHM DOCH  
EIN SPRUNGBRETT, DANNGIBT  
ER ENDLICH RUHE !!

ICH S WERDE FÜR DAS IOC WELT-  
WEIT ROTE TEPPICHE WUNDLAUFEN,  
VON KÖNIGEN UND KANZLERN EM-  
PFANGEN, VORBEI AM SINGENDEN  
UND JUBILIERENDEN VOLK !!  
FREUDE HERRSCHT !!

JETZT MÜSSEN WIR NUR NOCH EINEN  
BESTIMMEN, DER ADOLF IN HÖHERE SPÄHREN  
KATAPULTIERT !!

NEIN !! DAS SCHAFFE ICH!  
NICHT, NICHT, NIEMALS !!





Jürg Vollmer (Text) und Nicolas d'Aujourd'hui (Bild)